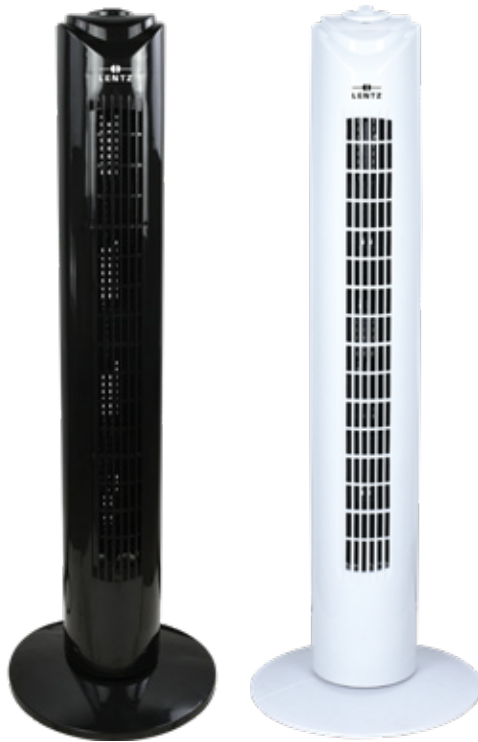




TURMVENTILATOR MIT TIMER

Art.-Nr.: 80037+80038

DE **EN** **FR** **NL** **TR**

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Kullanım kılavuzu

WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT! Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



Schutzklasse II

In dieser Schutzklasse sind spannungsführende Teile mit einer zusätzlichen Schutzisolierung versehen. Der Anschluss des Schutzleiters ist nicht erlaubt.

DIESES GERÄT IST GS GEPRÜFT UND ENTSPRICHT DEN CE-RICHTLINIEN.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern benutzt werden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR! Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Ventilator nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt
- Schließen Sie den Ventilator nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, achten Sie darauf, dass es den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Ein loser Sitz zwischen Netzsteckdose (Buchse) und Stecker kann zu

Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lose oder abgenutzte Steckdose auszutauschen.

- Wenn das Netzkabel des Ventilators beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich in diesem Fall an die in der Bedienungsanleitung angegebene Service-Adresse.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich in diesem Fall an die in der Bedienungsanleitung angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Tauchen Sie weder den Ventilator noch Netzkabel oder Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Halten Sie den Ventilator fern von Feuchtigkeit, chemischen Gegenständen und Ölen.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten, da dies zu einem Kabelbruch führen kann.
- Verwenden Sie den Ventilator nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.

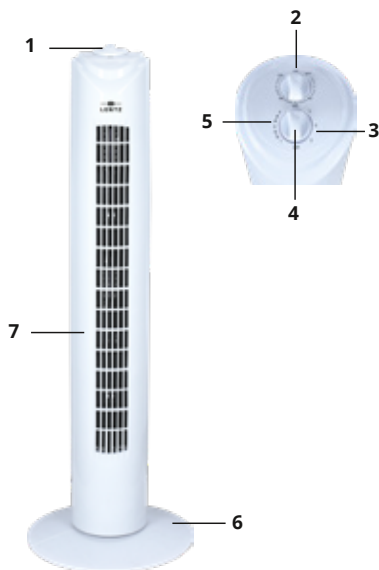
GEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lagern Sie den Ventilator nie so, dass er in eine Wanne oder ein Becken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Öffnen Sie den Ventilator nie und versuchen Sie keinesfalls, mit Metallgegenständen ins Innere zu gelangen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Ventilator hineinstecken.
- Wenn Sie den Ventilator nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie ihn immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

LIEFERUMFANG

1. Turmventilator
2. Bedienungsanleitung

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. **Bedienfeld**
2. **Timer-Taste (Einstellbarer Timer bis 120 min)**
3. **Ventilationsstufe (1–3) einstellen**
Stufe 1: niedrige Ventilatorgeschwindigkeit
Stufe 2: mittlere Ventilatorgeschwindigkeit
Stufe 3: hohe Ventilatorgeschwindigkeit
4. **Ein-/ Ausschalten mit 3. Geschwindigkeits- und Oszillationsstufen**
5. **Position SWING (Oszillationsfunktion aktivieren und deaktivieren)**
6. **Standfuß**
7. **Gehäuse**

TECHNISCHE DATEN

Modell:	80037+80038
Netzspannung:	220-240V, 50 Hz
Schutzklasse:	II
Leistung:	45 Watt
Oszillationsstufen	3
Ventilationsstufen	3

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

VORSICHT!

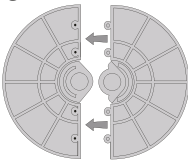
Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Betreiben Sie den Ventilator niemals ohne die Schutzgitter.
- Stecken Sie keine Finger, andere Körperteile oder Gegenstände durch die Schutzgitter.
- Achten Sie darauf, dass lange Haare, Kleidung oder Schmuck nicht vom Luftstrom angesaugt werden und sich im Ventilator verfangen.

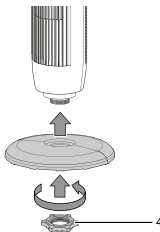
ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Standfuß montieren

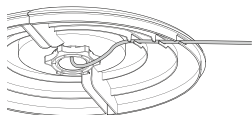
1. Verbinden Sie die beiden Teile des Standfußes (6) miteinander, sodass die Bolzen in die vorgesehenen Öffnungen greifen.



2. Entfernen Sie die Kunststoffmutter (4) unterhalb des Ventilatorkörpers.
3. Verbinden Sie den zusammengebauten Standfuß mit dem Ventilatorkörper.
4. Drehen Sie die Kunststoffmutter (4) auf der Unterseite des Ventilatorkörpers fest.



5. Führen Sie das Stromkabel wie in der folgenden Grafik dargestellt unterhalb des Standfußes durch die Laschen, um für einen sicheren Stand des Ventilators zu sorgen.



INBETRIEBNAHME

1. Drehen Sie den Drehschalter (1) auf die gewünschte Position Ventilationsstufe (3).
2. Das Gerät startet auf der ausgewählten Ventilationsstufe.
3. Das Gerät läuft konstant auf der ausgewählten Ventilationsstufe.

TIMER EINSTELLEN

HINWEIS: Der Timer hat eine Funktionsweise: Automatisches Ausschalten nach voreingestellter Stundenzahl. Die Stundenzahl des Timers kann zwischen 20 min und 120 min liegen. Der Timer lässt sich in 20 min - Schritten einstellen.

AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN

Das Gerät ist eingeschaltet.

1. Bewegen Sie den Drehschalter TIMER, um den Timer zu Aktivieren.
2. Bewegen Sie den Drehschalter TIMER, um die gewünschte Stundenzahl bis zum Automatischen Ausschalten zu wählen.
3. Das Gerät schaltet sich nach der Vorgegebenen Zeit aus.

VENTILATIONSSTUFE WECHSELN

Die Ventilationsstufe lässt sich zwischen Stufe 1, 2 und 3 umstellen.

1. Drehen Sie während des Betriebs des Ventilators den Drehschalter (1) auf die gewünschte Position Ventilationsstufe (3).
2. Das Gerät läuft konstant auf der eingestellten Ventilationsstufe.

OSZILLATION EINSTELLEN

Mit der Oszillationsfunktion erreichen Sie eine gleichmäßige Ventilation.

1. Das Gerät ist eingeschaltet und im Betrieb.
2. Drehen Sie den Drehschalter (1) auf die gewünschte Position SWING (4), um die Oszillationsfunktion zu aktivieren.
 - Die Oszillation ist eingeschaltet.

- Der Ventilatorkörper dreht sich um bis zu 60°.
- 3. Drehen Sie den Drehschalter (1) auf die gewünschte Position Ventilationsstufe (3) um die Oszillationsfunktion zu deaktivieren.
- Die Oszillation ist ausgeschaltet. Das Gerät läuft konstant auf der eingestellten Ventilationsstufe weiter.

REINIGUNG

- Tauchen Sie den Ventilator niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt.
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass kein Spritzwasser, Öl, Alkohol oder chemische Reinigungsmittel verwendet werden, da diese zu Beschädigungen der Kunststoffoberfläche und zu elektrischen Gefahren führen können.
- Warten Sie bis der Ventilator vollständig abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen Tuch. Dies kann bei stärkeren Verschmutzungen leicht angefeuchtet sein.
- Nach der Verwendung eines feuchten Tuchs müssen die gereinigten Oberflächen gut abgetrocknet werden.

FEHLER UND STÖRUNG

Das Gerät läuft nicht an:

- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Netzstecker auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Warten Sie 10 Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten.
- Sollte das Gerät nicht anlaufen, lassen Sie eine elektrische Überprüfung von einem Fachbetrieb durchführen.

Das Gebläse läuft nicht an:

- Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie die Stromversorgung und sehen Sie nach, ob der Stecker oder das Kabel defekt ist.

Das Gerät ist laut bzw. vibriert:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät aufrecht und standsicher aufgestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig zusammengebaut ist.

HINWEISE:

- Warten Sie mindestens 3 Minuten nach allen Wartungs- und Reparaturarbeiten. Schalten Sie erst dann das Gerät wieder ein
- Verwenden Sie den Lüfter niemals vor der vollständigen Montage um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Um zu verhindern, dass der Ventilator während des Betriebs umkippt, stellen Sie ihn auf einer festen, ebenen und stabilen Unterlage auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Bedecken Sie das Schutzgitter nicht mit Gegenständen, wie z. B. Zeitschriften, Tischdecken oder Vorhängen. Hängen Sie keine Gegenstände an das Schutzgitter und befestigen Sie keine Gegenstände daran.
- Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie ihn nicht benutzen, wenn Betriebsstörungen auftreten oder wenn ein Gegenstand durch das Schutzgitter eingedrungen ist.
- Verwenden Sie den Ventilator nur an Orten, an denen die Umgebungstemperatur 40 °C nicht übersteigt.
Setzen Sie den Ventilator keinen extremen Temperaturen aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Heizungswärme.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Ventilator niemals Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Nehmen Sie den Ventilator nicht in Betrieb, wenn Ventilator oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.

PRÜFDATEN

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
max. Volumenstrom	F	5.29	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	37.78	W
Serviceverhältnis	SV	0.14	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0.00	W
Saisonaler Stromverbrauch	Q	12.09	kWh/a
Ventilator-Schalleistungspegel	L _{WA}	53.20	dB(A)
max. Luftgeschwindigkeit	c	3.49	meter/sec
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012 & (EU) 2016/2282 ISO 5801:2007 EN 50564:2011 EN 60704-2-7:1998 EN 60704-1:2010+A11:2012		

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Verpackungsmaterialien sind umweltgerecht und entsprechend den örtlich geltenden Vorschriften zu entsorgen.



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Elektro- oder Elektronikgeräten beruht auf der Richtlinie 2012/19/EU. Es zeigt an, dass diese Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Für die kostenfreie Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie sich an einen offiziellen, in Ihrem Land zugelassenen Entsorgungs- oder Recyclingbetrieb wenden.

In Deutschland gilt die Pflicht der Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Abs. 1 und 2 des Elektro- und Elektronikgerätegesetzes ElektroG. Die getrennte Erfassung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ermöglicht deren Wiederverwendung, Recycling oder andere Formen der Verwertung. Gleichzeitig wird verhindert, dass mögliche Schadstoffe negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit haben.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.

- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:

DANGER! High risk:

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.

WARNING! Average risk:

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.

CAUTION! Low risk:

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.



Protection class II

In this protection class, live parts are provided with additional protective insulation. Connection of the protective conductor is not permitted.

This appliance is GS tested and complies with CE directives.

SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have

been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.

- Children must not play with the appliance.
- The appliance must not be used by children under any circumstances.
- The appliance and the connecting cable must be kept away from children.
- This device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the unit.
- Do not leave the unit unattended during operation.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK!! Incorrect electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.

- Only connect the fan if the mains voltage of the socket matches the specification on the rating plate.
- Only connect the fan to an easily accessible socket so that you can quickly disconnect it from the mains in the event of a fault.
- If you use an extension cable, make sure that it complies with the applicable safety regulations.
- Do not operate the fan if it is visibly damaged or if the mains cable or mains plug is defective.
- A loose fit between the mains socket and plug can lead to overheating and deformation of the plug. Contact a qualified electrician to replace a loose or worn socket.
- If the power cord of the fan is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard. In this case, contact the service address given in the operating instructions.
- Do not open the housing, but leave the repair to specialists. In this case, contact the service address specified in the operating instructions. Liability and warranty claims are excluded for repairs carried out

by the user, improper connection or incorrect operation.

- When using the appliance, ensure that the connecting cable is not pinched or crushed.
- Do not immerse the fan, mains cable or plug in water or other liquids.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Keep the fan away from moisture, chemical objects and oils.
- Do not bend the mains cable or lay it over sharp edges, as this can cause the cable to break.
- Only use the fan indoors. Never operate it in damp rooms or in the rain.

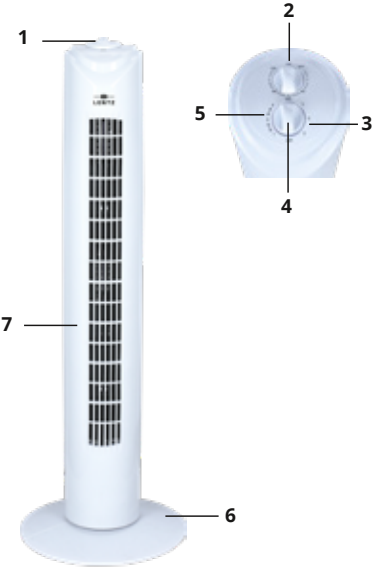
DANGER! RISK OF INJURY!

- Never store the fan in such a way that it could fall into a bath or basin.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into water. If this happens, disconnect the mains plug immediately.
- Never open the fan and never try to reach inside with metal objects.
- Ensure that children do not insert any objects into the fan.
- If you are not using the fan, cleaning it or if a fault occurs, always switch it off and disconnect the mains plug from the socket.

SCOPE OF DELIVERY

1. **Tower ventilator**
2. **Instruction manual**

DEVICE DESCRIPTION



- 1. **Control panel**
- 2. **Timer button (adjustable timer up to 120 min)**
- 3. **Set fan speed (1-3)**
Level 1: low fan speed
Level 2: medium fan speed
Level 3: high fan speed
- 4. **Switching on/off with 3rd speed and oscillation levels**
- 5. **SWING position (activate and deactivate oscillation function)**
- 6. **Stand**
- 7. **Housing**

TECHNICAL DATA

Model:	80037+80038
Mains voltage:	220-240V, 50 Hz
Protection class:	II
Power:	45 watts
Oscillation levels	3
Ventilation levels	3

BEFORE FIRST USE



CAUTION!

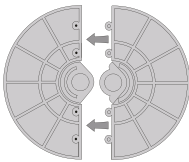
Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Never operate the fan without the protective grille.
- Do not insert fingers, other body parts or objects through the protective grilles.
- Ensure that long hair, clothing or jewellery are not sucked in by the air flow and caught in the fan.

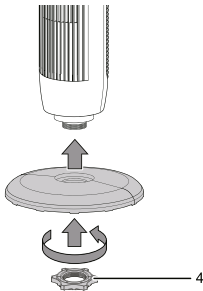
ASSEMBLING THE DEVICE

Fitting the stand

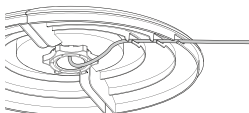
1. Connect the two parts of the stand (6) to each other so that the bolts engage in the designated openings.



2. Remove the plastic nut (4) underneath the fan body.
3. Connect the assembled stand to the fan body.
4. Tighten the plastic nut (4) on the underside of the fan body.



5. Pass the power cable through the tabs underneath the base as shown in the diagram below to ensure that the fan is stable.



COMMISSIONING

1. Turn the rotary switch (1) to the desired ventilation level (3) position.
2. The device starts at the selected ventilation level.
3. The device runs continuously at the selected ventilation level.

SETTING THE TIMER

NOTE: The timer has a function: Automatic switch-off after a preset number of hours. The number of hours of the timer can be between 20 min and 120 min. The timer can be set in steps of 20 minutes.

AUTOMATIC SWITCH-OFF

The appliance is switched on.

1. Turn the TIMER rotary switch to activate the timer.
2. Turn the TIMER rotary switch to select the desired number of hours until automatic switch-off.
3. The appliance switches off after the specified time.

CHANGING THE VENTILATION LEVEL

The ventilation level can be adjusted between levels 1, 2 and 3.

1. While the fan is running, turn the rotary switch (1) to the desired ventilation level (3).
2. The device will run continuously at the set ventilation level.

SETTING OSCILLATION

The oscillation function allows you to achieve even ventilation.

1. The appliance is switched on and in operation.
2. Turn the rotary switch (1) to the desired SWING position (4) to activate the oscillation function.
 - Oscillation is switched on.
 - The fan body rotates up to 60°.
3. Turn the rotary switch (1) to the desired ventilation level position (3) to deactivate the oscillation function.
 - Oscillation is switched off. The device continues to run constantly at the set ventilation level.

CLEANING

- Never immerse the fan in water or other liquids.
- Ensure that no liquid gets into the housing.
- When cleaning, ensure that no splash water, oil, alcohol or chemical cleaning agents are used, as these can damage the plastic surface and cause electrical hazards.
- Wait until the fan has cooled down completely.
- Clean the surfaces with a soft cloth. This can be slightly dampened if it is very dirty.
- After using a damp cloth, the cleaned surfaces must be dried thoroughly.

ERRORS AND FAULTS

THE APPLIANCE DOES NOT START:

- Check the mains connection.
- Check the mains cable and plug for damage.
- Check the mains fuse provided by the customer.
- Wait 10 minutes before restarting the appliance.
- If the appliance does not start, have an electrical check carried out by a specialist company.

THE FAN DOES NOT START:

- Check whether the appliance is switched on.
- Check the power supply and see if the plug or cable is faulty.

THE APPLIANCE IS LOUD OR VIBRATES:

- Check that the appliance is upright and stable.
- Check that the appliance is correctly assembled.

NOTES:

- Wait at least 3 minutes after all maintenance and repair work. Only then switch the appliance back on. Never use the fan before it has been fully assembled to avoid injury and damage.
- To prevent the fan from tipping over during operation, place it on a firm, level and stable surface.
- Lay the power cable so that it does not become a tripping hazard.
- Do not cover the protective grille with objects such as magazines, tablecloths or curtains. Do not hang any objects on the protective grille and do not attach any objects to it.
- Switch off the fan and disconnect the mains plug if you are not using it, if malfunctions occur or if an object has penetrated the protective grille.
- Only use the fan in locations where the ambient temperature does not exceed 40 °C.
- Do not expose the fan to extreme temperatures. Avoid direct sunlight and heat from radiators.

- Do not bring the power cable into contact with hot parts.
- Never expose the fan to the weather (rain, etc.).
- Do not operate the fan if there is visible damage to the fan or power cable.
- Do not use the fan if the plastic components are cracked, broken or deformed.

TEST DATA

Description	Symbol	Value	Unit
Max. volume flow	F	5.29	m ³ /min
Fan power consumption	P	37.78	W
Service ratio	SV	0.14	(m ³ /min)/W
Power consumption in standby mode	P _{SB}	0.00	W
Seasonal power consumption	Q	12.09	kWh/a
Fan sound power level	L _{WA}	53.20	dB(A)
Max. air speed	c	3.49	meter/sec
Measurement standard for determining the service ratio	REGULATION (EU) Nr. 206/2012 & (EU) 2016/2282 ISO 5801:2007 EN 50564:2011 EN 60704-2-7:1998 EN 60704-1:2010+A11:2012		

STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL

Packaging materials must be disposed of in an environmentally friendly manner and in accordance with local regulations.



The symbol of the crossed-out wheeled bin on electrical or electronic equipment is based on Directive 2012/19/EU. It indicates that this equipment must not be disposed of with household waste at the end of its service life.

There are collection points for waste electrical and electronic equipment in your area where you can return your equipment free of charge. For more information, please contact your local authority. Alternatively, you can contact an official waste disposal or recycling company approved in your country.

In the United Kingdom, distributors are obliged to take back old appliances free of charge in accordance with Section 17 (1) and (2) of the Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations (WEEE Regulations). The separate collection of waste electrical and electronic equipment enables its reuse, recycling or other forms of recovery. At the same time, it prevents potential pollutants from having a negative impact on the environment and health.

WARRANTY

You receive a 3-year guarantee on this device from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail.

There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen :

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.

ATTENTION ! Faible mineur :

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

REMARQUE :

Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.



Classe de protection II

Dans cette classe de protection, les pièces sous tension sont dotées d'une isolation de protection supplémentaire. Le raccordement du conducteur de protection n'est pas autorisé.

Cet appareil a été testé GS et est conforme aux directives CE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- L'appareil et le câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter un danger pour les animaux domestiques et les animaux d'élevage. De plus, les animaux peuvent également endommager l'appareil. C'est pourquoi vous devez toujours tenir les animaux éloignés des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des projections d'eau. Il existe un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Afin d'éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! UNE INSTALLATION ÉLECTRIQUE DÉFECTUEUSE OU UNE TENSION SECTEUR TROP ÉLEVÉE PEUVENT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE.

- Ne branchez le ventilateur que si la tension secteur de la prise correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le ventilateur uniquement à une prise facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de panne.
- Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit conforme aux normes de sécurité en vigueur.
- N'utilisez pas le ventilateur s'il présente des dommages visibles ou si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est défectueux.

- Un mauvais contact entre la prise secteur (fiche) et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Faites appel à un électricien qualifié pour remplacer une prise desserrée ou usée.
- Si le cordon d'alimentation du ventilateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Dans ce cas, contactez l'adresse du service après-vente indiquée dans le mode d'emploi.
- N'ouvrez pas le boîtier, mais confiez la réparation à des spécialistes. Dans ce cas, contactez l'adresse de service indiquée dans le mode d'emploi. En cas de réparations effectuées par vous-même, de raccordement incorrect ou d'utilisation incorrecte, toute responsabilité et garantie sont exclues.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Ne plongez ni le ventilateur, ni le câble d'alimentation, ni la fiche dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais la fiche secteur avec les mains mouillées.
- Tenez le ventilateur à l'écart de l'humidité, des produits chimiques et des huiles.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le posez pas sur des arêtes vives, car cela pourrait entraîner une rupture du câble.
- Utilisez le ventilateur uniquement à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.

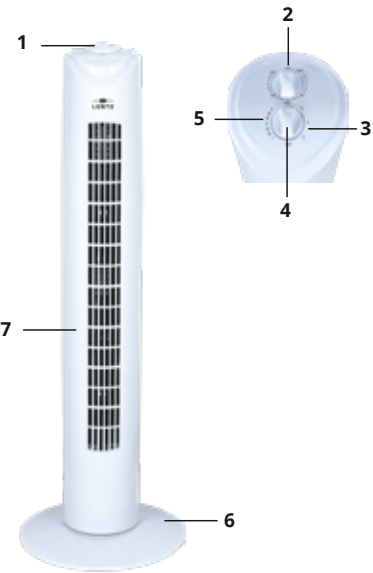
DANGER ! RISQUE DE BLESSURE !

- Ne rangez jamais le ventilateur de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne touchez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans ce cas, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- N'ouvrez jamais le ventilateur et n'essayez en aucun cas d'accéder à l'intérieur à l'aide d'objets métalliques.
- Veillez à ce que les enfants n'introduisent aucun objet dans le ventilateur.
- Lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur, que vous le nettoyez ou qu'il présente un dysfonctionnement, éteignez-le toujours et débranchez la fiche secteur de la prise.

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Ventilateur Colonne**
2. **Mode d'emploi**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1. **Panneau de commande**
- 2. **Bouton de minuterie (minuterie réglable jusqu'à 120 minutes)**
- 3. **Réglage du niveau de ventilation (1-3)**
Niveau 1 : vitesse du ventilateur faible
Niveau 2 : vitesse du ventilateur moyenne
Niveau 3 : vitesse du ventilateur élevée
- 4. **Mise en marche/arrêt avec 3 niveaux de vitesse et d'oscillation**
- 5. **Position SWING (activer et désactiver la fonction d'oscillation)**
- 6. **Socle**
- 7. **Boîtier**

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	80037+80038
Tension secteur :	220-240V, 50 Hz
Classe de protection :	II
Puissance :	45 watts
Niveaux d'oscillation	3
Niveaux de ventilation	3

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION !

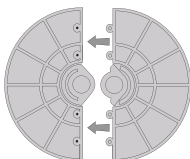
Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Ne faites jamais fonctionner le ventilateur sans les grilles de protection.
- Ne passez pas vos doigts, d'autres parties du corps ou des objets à travers les grilles de protection.
- Veillez à ce que les cheveux longs, les vêtements ou les bijoux ne soient pas aspirés par le flux d'air et ne se coincent pas dans le ventilateur.

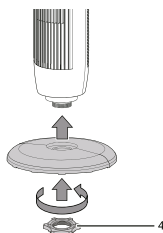
ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL

Montage du socle

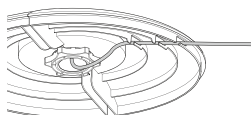
1. Assemblez les deux parties du socle (6) de manière à ce que les boulons s'enclenchent dans les ouvertures prévues à cet effet.



2. Retirez l'écrou en plastique (4) situé sous le corps du ventilateur.
3. Assemblez le socle avec le corps du ventilateur.
4. Serrez l'écrou en plastique (4) situé sous le corps du ventilateur.



5. Pour garantir la stabilité du ventilateur, faites passer le câble d'alimentation sous le socle à travers les languettes, comme indiqué sur le schéma suivant.



MISE EN SERVICE

1. Tournez le commutateur rotatif (1) sur la position souhaitée pour le niveau de ventilation (3).
2. L'appareil démarre au niveau de ventilation sélectionné.
3. L'appareil fonctionne en continu au niveau de ventilation sélectionné.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

REMARQUE : La minuterie a une fonction : arrêt automatique après un nombre d'heures prédéfini. Le nombre d'heures de la minuterie peut être compris entre 20 et 120 minutes. La minuterie peut être réglée par incréments de 20 minutes.

ARRÊT AUTOMATIQUE

L'appareil est allumé.

1. Tournez le bouton TIMER pour activer la minuterie.
2. Tournez le bouton TIMER pour sélectionner le nombre d'heures souhaité avant l'arrêt automatique..
3. L'appareil s'éteint après le temps prédéfini.

CHANGER LE NIVEAU DE VENTILATION

Le niveau de ventilation peut être réglé entre les niveaux 1, 2 et 3.

1. Pendant le fonctionnement du ventilateur, tournez le commutateur rotatif (1) sur la position souhaitée du niveau de ventilation (3).
2. L'appareil fonctionne en permanence au niveau de ventilation réglé.

RÉGLER L'OSCILLATION

La fonction d'oscillation vous permet d'obtenir une ventilation uniforme.

1. L'appareil est allumé et en marche.
2. Tournez le commutateur rotatif (1) sur la position souhaitée SWING (4) pour activer la fonction d'oscillation.
 - L'oscillation est activée.
 - Le corps du ventilateur pivote jusqu'à 60°.
3. Tournez le commutateur rotatif (1) sur la position souhaitée Ventilation (3) pour désactiver la fonction d'oscillation.
 - L'oscillation est désactivée. L'appareil continue de fonctionner en permanence à la vitesse de ventilation réglée.

NETTOYAGE

- Ne plongez jamais le ventilateur dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.
- Lors du nettoyage, veillez à ne pas utiliser d'eau pulvérisée, d'huile, d'alcool ou de produits nettoyants chimiques, car ceux-ci peuvent endommager la surface en plastique et entraîner des risques électriques.
- Attendez que le ventilateur ait complètement refroidi.
- Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux. Celui-ci peut être légèrement humidifié en cas de salissures importantes.
- Après avoir utilisé un chiffon humide, les surfaces nettoyées doivent être bien séchées.

ERREURS ET DYSFONCTIONNEMENTS

L'appareil ne démarre pas :

- Vérifiez le raccordement au secteur.
- Vérifiez que le câble d'alimentation et la fiche secteur ne sont pas endommagés.
- Vérifiez la protection électrique côté bâtiment.
- Attendez 10 minutes avant de redémarrer l'appareil.
- Si l'appareil ne démarre pas, faites effectuer un contrôle électrique par une entreprise spécialisée.

Le ventilateur ne démarre pas :

- Vérifiez si l'appareil est allumé.
- Vérifiez l'alimentation électrique et voyez si la fiche ou le câble est défectueux.

L'appareil est bruyant ou vibre :

- Vérifiez que l'appareil est installé à la verticale et qu'il est stable.
- Vérifiez que l'appareil est correctement assemblé.

REMARQUES :

- Attendez au moins 3 minutes après toute opération d'entretien ou de réparation. Ne remettez l'appareil en marche qu'après ce délai.
- N'utilisez jamais le ventilateur avant qu'il ne soit complètement assemblé afin d'éviter toute blessure et tout dommage.
- Pour éviter que le ventilateur ne se renverse pendant son fonctionnement, placez-le sur une surface solide, plane et stable.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente pas de risque de trébuchement.
- Ne couvrez pas la grille de protection avec des objets tels que des magazines, des nappes ou des rideaux. Ne suspendez aucun objet à la grille de protection et n'y fixez aucun objet.
- Éteignez le ventilateur et débranchez la fiche secteur lorsque vous ne l'utilisez

pas, en cas de dysfonctionnement ou si un objet a pénétré à travers la grille de protection.

- N'utilisez le ventilateur que dans des endroits où la température ambiante ne dépasse pas 40 °C.
- N'exposez pas le ventilateur à des températures extrêmes. Évitez l'exposition directe au soleil et à la chaleur du chauffage.
- Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des éléments chauds.
- N'exposez jamais le ventilateur aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne mettez pas le ventilateur en marche si le ventilateur ou le cordon d'alimentation présentent des dommages visibles.
- Cessez d'utiliser le ventilateur si les composants en plastique présentent des fissures, des fêlures ou des déformations.

DONNÉES DE CONTRÔLE

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal	F	5.29	m³/min
Puissance absorbée par le ventilateur	P	37.78	W
Rapport de service	SV	0.14	(m³/min)/W
Puissance absorbée en mode veille	P _{SB}	0.00	W
Consommation électrique saisonnière	Q	12.09	kWh/a
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	53.20	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	3.49	meter/sec
Norme de mesure pour la détermination du rapport de service	RÈGLEMENT (UE) Nr. 206/2012 & (EU) 2016/2282 ISO 5801 : 2007 EN 50564 : 2011 EN 60704-2-7 : 1998 EN 60704-1 : 2010+A11 : 2012		

CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

ÉLIMINATION

Les matériaux d'emballage doivent être éliminés dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales en vigueur.



Le symbole de la poubelle barrée figurant sur les appareils électriques ou électroniques est basé sur la directive 2012/19/UE. Il indique que ces appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie.

Pour les retourner gratuitement, vous trouverez des points de collecte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques près de chez vous. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet auprès de votre administration municipale ou communale. Vous pouvez également vous adresser à une entreprise officielle de collecte ou de recyclage agréée dans votre pays.

En Allemagne, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG). La collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques permet leur réutilisation, leur recyclage ou d'autres formes de valorisation. Elle permet également d'éviter que d'éventuelles substances nocives aient des effets négatifs sur l'environnement et la santé.

GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.
- Il est supposé que l'appareil est soumis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il s'est produit.
- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.
La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP! Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.

Beschermingsklasse II

In deze beschermingsklasse zijn spanningsvoerende onderdelen voorzien van een extra beschermende isolatie. Het aansluiten van de aardleiding is niet toegestaan.

Dit apparaat is GS-getest en voldoet aan de CE-richtlijnen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor schade.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, door deze persoon zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Het apparaat en de aansluitkabel moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Als de aansluitkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen gevaar opleveren voor huisdieren en boerderijdieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druppelend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat de aansluitkabel niet bekneld raakt of wordt platgedrukt.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Om gevaren te voorkomen, mag u geen wijzigingen aan het apparaat aanbrengen.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! EEN DEFECTE ELEKTRISCHE INSTALLATIE OF EEN TE HOGE NETSPANNING KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

- Sluit de ventilator alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de ventilator alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact, zodat u hem bij een storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, zorg er dan voor dat dit voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften.
- Gebruik de ventilator niet als deze zichtbare schade vertoont of als het

netsnoer of de stekker defect is.

- Een losse verbinding tussen het stopcontact (contactdoos) en de stekker kan leiden tot oververhitting en vervorming van de stekker. Neem contact op met een gekwalificeerde elektricien om een loszittend of versleten stopcontact te vervangen.
- Als het netsnoer van de ventilator beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen. Neem in dat geval contact op met het serviceadres dat in de gebruiksaanwijzing staat vermeld.
- Open de behuizing niet, maar laat de reparatie over aan vakmensen. Neem in dat geval contact op met het serviceadres dat in de gebruiksaanwijzing staat vermeld. Bij zelf uitgevoerde reparaties, onjuiste aansluiting of verkeerd gebruik zijn aansprakelijkheids- en garantieclaims uitgesloten.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat de aansluitkabel niet bekneeld raakt of wordt platgedrukt.
- Dompel de ventilator, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- Houd de ventilator uit de buurt van vocht, chemische stoffen en oliën.
- Buig het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen, omdat dit kan leiden tot kabelbreuk.
- Gebruik de ventilator alleen binnenshuis. Gebruik hem nooit in vochtige ruimtes of in de regen.

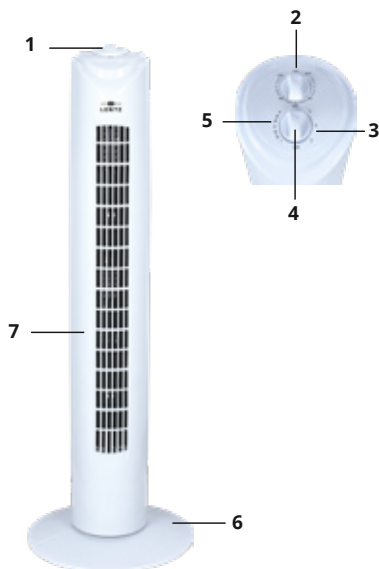
GEVAAR! VERWONDINGSGEVAAR!

- Bewaar de ventilator nooit op een plek waar hij in een bak of bassin kan vallen.
- Raak nooit een elektrisch apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek in dat geval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Open de ventilator nooit en probeer in geen geval met metalen voorwerpen in de ventilator te komen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in de ventilator steken.
- Als u de ventilator niet gebruikt, schoonmaakt of als er een storing optreedt, schakel hem dan altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact.

OMVANG VAN DE LEVERING

1. Torenventilator
2. Gebruiksaanwijzing

APPARAATBESCHRIJVING



1. Bedieningspaneel
2. Timer-knop (instelbare timer tot 120 min)
3. Ventilatiestand (1-3) instellen
 Stand 1: lage ventilatorsnelheid
 Stand 2: gemiddelde ventilatorsnelheid
 Stand 3: hoge ventilatorsnelheid
4. In-/uitschakelen met 3 snelheids- en oscillatiestanden
5. Stand SWING (oscillatiefunctie activeren en deactiveren)
6. Voet
7. Behuizing

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	80037+80038
Netspanning:	220-240V, 50 Hz
Beschermingsklasse:	II
Vermogen:	45 watt
Oscillatiestanden	3
Ventilatiestanden	3

VOOR HET EERSTE GEBRUIK



LET OP!

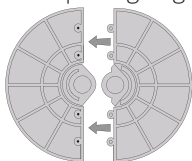
Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Gebruik de ventilator nooit zonder de beschermroosters.
- Steek geen vingers, andere lichaamsdelen of voorwerpen door de beschermroosters.
- Zorg ervoor dat lang haar, kleding of sieraden niet door de luchtstroom worden meegevoerd en in de ventilator verstrikt raken.

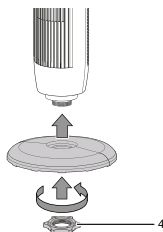
MONTAGE VAN HET APPARAAT

Voetstuk monteren

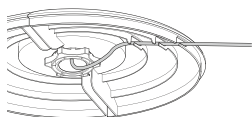
1. Verbind de twee delen van de voet (6) met elkaar, zodat de bouten in de daarvoor bestemde openingen grijpen.



2. Verwijder de kunststof moer (4) onder het ventilatorhuis.
3. Verbind het gemonteerde voetstuk met het ventilatorhuis.
4. Draai de kunststof moer (4) aan de onderkant van de ventilatorbehuizing vast.



- Voer de stroomkabel zoals in de volgende afbeelding weergegeven onder de voet door de lipjes om ervoor te zorgen dat de ventilator stevig staat.



IN GEBRUIK NEMEN

- Draai de draaiknop (1) naar de gewenste ventilatiestand (3).
- Het apparaat start op de geselecteerde ventilatiestand.
- Het apparaat werkt constant op de geselecteerde ventilatiestand.

TIMER INSTELLEN

OPMERKING: De timer heeft één functie: automatisch uitschakelen na een vooraf ingesteld aantal uren. Het aantal uren van de timer kan tussen 20 minuten en 120 minuten liggen. De timer kan in stappen van 20 minuten worden ingesteld.

AUTOMATISCH UITSCHAKELEN

Het apparaat is ingeschakeld.

- Draai aan de draaiknop TIMER om de timer te activeren.
- Draai aan de draaiknop TIMER om het gewenste aantal uren tot de automatische uitschakeling te selecteren.
- Het apparaat schakelt na de ingestelde tijd uit.

VENTILATIESTAND WIJZIGEN

De ventilatiestand kan worden ingesteld op stand 1, 2 of 3.

- Draai tijdens het gebruik van de ventilator de draaischakelaar (1) naar de gewenste ventilatiestand (3).
- Het apparaat blijft constant op de ingestelde ventilatiestand draaien.

OSCILLATIE INSTELLEN

Met de oscillatiefunctie bereikt u een gelijkmatige ventilatie.

- Het apparaat is ingeschakeld en in werking.
- Draai de draaischakelaar (1) naar de gewenste stand SWING (4) om de oscillatiefunctie te activeren.
 - De oscillatie is ingeschakeld.

- De ventilatorbehuizing draait tot 60°.
- 3. Draai de draaischakelaar (1) naar de gewenste stand Ventilatiestand (3) om de oscillatiefunctie te deactiveren.
 - De oscillatie is uitgeschakeld. Het apparaat blijft constant op de ingestelde ventilatiestand draaien.

REINIGING

- Dompel de ventilator nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de behuizing terechtkomt.
- Zorg er bij het reinigen voor dat er geen spatwater, olie, alcohol of chemische reinigingsmiddelen worden gebruikt, aangezien deze schade aan het kunststof oppervlak en elektrische gevaren kunnen veroorzaken.
- Wacht tot de ventilator volledig is afgekoeld.
- Reinig de oppervlakken met een zachte doek. Bij sterkere vervuiling kan deze licht worden bevochtigd.
- Na gebruik van een vochtige doek moeten de gereinigde oppervlakken goed worden afgedroogd.

FOUTEN EN STORINGEN

Het apparaat start niet:

- Controleer de netvoeding.
- Controleer het netsnoer en de stekker op beschadigingen.
- Controleer de netbeveiliging ter plaatse.
- Wacht 10 minuten voordat u het apparaat opnieuw start.
- Als het apparaat niet start, laat dan een elektrische controle uitvoeren door een gespecialiseerd bedrijf.

De ventilator start niet:

- Controleer of het apparaat is ingeschakeld.
- Controleer de stroomtoevoer en kijk of de stekker of het snoer defect is.

Het apparaat maakt lawaai of trilt:

- Controleer of het apparaat rechtop en stabiel staat.
- Controleer of het apparaat correct is gemonteerd.

OPMERKINGEN:

- Wacht minimaal 3 minuten na alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden. Schakel het apparaat pas daarna weer in.

- Gebruik de ventilator nooit voordat deze volledig is gemonteerd om letsel en schade te voorkomen.
- Om te voorkomen dat de ventilator tijdens het gebruik omvalt, plaatst u hem op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Leg het netsnoer zo neer dat u er niet over kunt struikelen.
- Bedek het beschermrooster niet met voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden of gordijnen. Hang geen voorwerpen aan het beschermrooster en bevestig er geen voorwerpen aan.
- Schakel de ventilator uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u hem niet gebruikt, wanneer er storingen optreden of wanneer er een voorwerp door het beschermrooster is gekomen.
- Gebruik de ventilator alleen op plaatsen waar de omgevingstemperatuur niet hoger is dan 40 °C.
- Stel de ventilator niet bloot aan extreme temperaturen. Vermijd direct zonlicht en warmte van verwarmingstoestellen.
- Breng de netsnoer niet in contact met hete onderdelen.
- Stel de ventilator nooit bloot aan weersinvloeden (regen enz.).
- Gebruik de ventilator niet als de ventilator of het netsnoer zichtbare schade vertonen.
- Gebruik de ventilator niet meer als de kunststof onderdelen scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn.

TESTGEGEVENS

Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Max. volumestroom	F	5.29	m³/min
Vermogensopname ventilator	P	37.78	W
Serviceverhouding	SV	0.14	(m³/min)/W
Vermogensopname in stand-by	P _{SB}	0.00	W
Seizoensgebonden stroomverbruik	Q	12.09	kWh/a
Geluidsvermogensniveau ventilator	L _{WA}	53.20	dB(A)
Max. lichtsnelheid	c	3.49	meter/sec
Meetnorm voor het bepalen van de serviceverhouding	VERORDENING (EU) Nr. 206/2012 & (EU) 2016/2282 ISO 5801:2007 EN 50564:2011 EN 60704-2-7:1998 EN 60704-1:2010+A11:2012		

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

VERWIJDERING

Verpakkingsmaterialen moeten op milieuvriendelijke wijze en in overeenstemming met de plaatselijk geldende voorschriften worden afgevoerd.



Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op elektrische of elektronische apparaten is gebaseerd op Richtlijn 2012/19/EU. Het geeft aan dat deze apparaten aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid.

Voor gratis inlevering zijn er in uw omgeving inzamelpunten voor oude elektrische en elektronische apparaten beschikbaar. Informatie hierover kunt u verkrijgen bij uw stads- of gemeentebestuur. Als alternatief kunt u contact opnemen met een officieel, in uw land erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

In Duitsland geldt de verplichting voor distributeurs om oude apparaten kosteloos terug te nemen volgens § 17, lid 1 en 2 van de Duitse wet op elektrische en elektronische apparaten (ElektroG). Door elektrische en elektronische apparaten gescheiden in te zamelen, kunnen ze worden hergebruikt, gerecycled of op andere manieren worden verwerkt. Tegelijkertijd wordt voorkomen dat mogelijke schadelijke stoffen een negatief effect hebben op het milieu en de gezondheid.

GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt getourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.

- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:



TEHLİKE! Yüksek risk:

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.



UYARI! Orta risk:

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.



DİKKAT! Düşük risk:

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.



Koruma sınıfı II

Bu koruma sınıfında, gerilim taşıyan parçalar ek koruma yalıtımı ile donatılmıştır. Koruma iletkeninin bağlanması yasaktır.

Bu cihaz GS testinen geçmiştir ve CE direktiflerine uygundur.

EMNİYET

- Güvenlik talimatlarını dikkate almazsanız, üretici hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitilmeleri ve bunun sonucunda ortaya çıkabilecek tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz hiçbir koşulda çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Cihaz ve bağlantı kablosu çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı kablosu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli cihazlar evcil hayvanlar ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle hayvanları elektrikli cihazlardan uzak tutun.
- Cihazı nem, damlayan veya sıçrayan sudan koruyun. Elektrik çarpması tehlikesi vardır.
- Cihazı kullanırken bağlantı kablosunun sıkışmamasına veya ezilmemesine dikkat edin.
- Fişi prizden çıkarmak için daima fişten çekin, asla kablodan çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Cihaz çalışırken gözetimsiz bırakmayın.

⚠ ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ! HATALI ELEKTRİK TESİSATI VEYA ÇOK YÜKSEK ŞEBEKE GERİLİMİ ELEKTRİK ÇARPMASINA NEDEN OLABİLİR.

- Ventilatorü yalnızca prizin şebeke gerilimi tip plakasındaki değerle aynı olduğunda bağlayın.
- Ventilatorü yalnızca kolay erişilebilir bir prize bağlayın, böylece bir arıza durumunda hızlı bir şekilde elektrik şebekesinden ayırabilirsiniz.
- Uzatma kablosu kullanıyorsanız, geçerli güvenlik yönetmeliklerine uygun olduğundan emin olun.
- Fan görünür hasar gösteriyorsa veya güç kablosu veya fişi arızalıysa, fanı çalıştırmayın.
- Priz (soket) ve fiş arasında gevşeklik olması, fişin aşırı ısınmasına ve deforme olmasına neden olabilir. Gevşek veya aşınmış bir prizi değiştirmek için kalifiye bir elektrikçiye başvurun.
- Ventilatorün güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip bir kişi

tarafından değiştirilmelidir. Bu durumda, kullanım kılavuzunda belirtilen servis adresine başvurun.

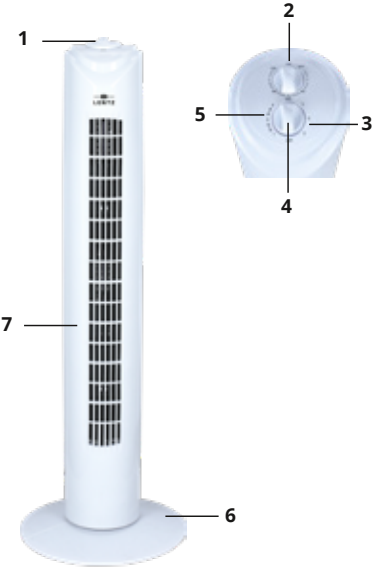
- Muhafazayı açmayın, onarım işini uzmanlara bırakın. Bu durumda, kullanım kılavuzunda belirtilen servis adresine başvurun. Kendi başınıza yaptığınız onarımlar, yanlış bağlantı veya yanlış kullanım durumunda sorumluluk ve garanti talepleri kabul edilmez.
- Cihazı kullanırken bağlantı kablosunun sıkışmamasına veya ezilmemesine dikkat edin.
- Vantilatörü, güç kablosunu veya fişi suya veya diğer sıvılara batırmayın.
- Güç fişini asla ıslak ellerle tutmayın.
- Vantilatörü nemden, kimyasal maddelerden ve yağlardan uzak tutun.
- Güç kablosunu bükmeyin ve keskin kenarların üzerine koymayın, aksi takdirde kablo kopabilir.
- Vantilatörü sadece iç mekanlarda kullanın. Asla nemli odalarda veya yağmurda çalıştırmayın.

⚠ TEHLİKE! YARALANMA TEHLİKESİ!

- Vantilatörü asla küvet veya lavaboya düşebileceği şekilde saklamayın.
- Suya düşen elektrikli aleti asla elle tutmayın. Böyle bir durumda hemen fişi prizden çekin.
- Vantilatörü asla açmayın ve metal nesnelerle iç kısmına girmeye çalışmayın.
- Çocukların vantilatöre herhangi bir nesne sokmamasına dikkat edin.
- Vantilatörü kullanmıyorsanız, temizliyorsanız veya bir arıza meydana gelirse, her zaman kapatın ve fişi prizden çekin.

TESLİMAT KAPSAMI

1. **Kule Vantilatörü**
2. **Kullanım kılavuzu**



1. Kontrol paneli
2. Zamanlayıcı düğmesi (120 dakikaya kadar ayarlanabilir zamanlayıcı)
3. Havalandırma seviyesi (1-3) ayarı
Seviye 1: düşük fan hızı
Seviye 2: orta fan hızı
Seviye 3: yüksek fan hızı
4. 3. Hız ve salınım seviyeleri ile açma/kapama
5. SWING konumu (salınım işlevini etkinleştirme ve devre dışı bırakma)
6. Ayak
7. Gövde

TEKNİK BİLGİLER

Model:	80037+80038
Şebeke gerilimi:	220-240V, 50 Hz
Koruma sınıfı:	II
Güç:	45 Watt
Salınım kademeleri:	3
Havalandırma kademeleri:	3

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

⚠ DİKKAT!

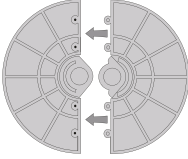
Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Koruyucu ızgaralar olmadan vantilatörü asla çalıştırmayın.
- Koruyucu ızgaraların arasına parmaklarınızı, vücudunuzun diğer kısımlarını veya nesneleri sokmayın.
- Uzun saçların, giysilerin veya takıların hava akımı tarafından emilip vantilatöre takılmamasına dikkat edin.

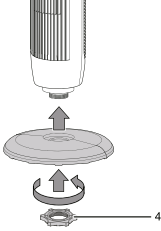
CİHAZIN MONTAJI

Ayak montajı

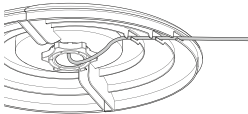
1. Ayakın iki parçasını (6) birbirine bağlayın, böylece cıvatalar öngörülen açıklıklara girsin.



2. Fan gövdesinin altındaki plastik somunu (4) çıkarın.
3. Montajı tamamlanmış ayağı fan gövdesine bağlayın.
4. Fan gövdesinin altındaki plastik somunu (4) sıkın.



5. Vantilatörün sağlam bir şekilde durmasını sağlamak için, aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi elektrik kablosunu ayaklığın altından geçirin.



ÇALIŞTIRMA

1. Döner anahtarı (1) istenen havalandırma seviyesi (3) konumuna çevirin.
2. Cihaz, seçilen havalandırma seviyesinde çalışmaya başlar.
3. Cihaz, seçilen havalandırma seviyesinde sürekli çalışır.

ZAMANLAYICI AYARLAMA

NOT: Zamanlayıcı bir işlevle çalışır: Önceden ayarlanan saat sayısına göre otomatik olarak kapanır. Zamanlayıcının saat sayısı 20 dakika ile 120 dakika arasında olabilir. Zamanlayıcı 20 dakikalık adımlarla ayarlanabilir.

OTOMATİK KAPANMA

Cihaz açıktır.

1. Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için TIMER döner anahtarını çevirin.
2. Otomatik kapanma için istenen saat sayısını seçmek için TIMER döner anahtarını çevirin.
3. Cihaz, önceden ayarlanan süre sonunda kapanır.

HAVALANDIRMA SEVİYESİNİ DEĞİŞTİRME

Havalandırma seviyesi 1, 2 ve 3 arasında değiştirilebilir.

1. Vantilatör çalışırken, döner anahtarı (1) istenen havalandırma seviyesi (3) konumuna çevirin.
2. Cihaz, ayarlanan havalandırma seviyesinde sürekli çalışır.

SALINIM AYARLAMA

Salınım fonksiyonu ile eşit bir havalandırma elde edebilirsiniz.

1. Cihaz açık ve çalışır durumda.
2. Döner anahtarı (1) istenen SWING (4) konumuna çevirerek salınım işlevini etkinleştirin.
 - Salınım açılmıştır.
 - Fan gövdesi 60°'ye kadar döner.
3. Salınım işlevini devre dışı bırakmak için döner anahtarı (1) istenen Ventilasyon seviyesi (3) konumuna çevirin.
 - Salınım kapatılmıştır. Cihaz, ayarlanan ventilasyon seviyesinde sabit olarak çalışmaya devam eder.

TEMİZLİK

- Vantilatörü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Gövdeye sıvı girmedikten emin olun.
- Temizlik sırasında sıçrayan su, yağ, alkol veya kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın, bunlar plastik yüzeye zarar verebilir ve elektrik tehlikesine yol açabilir.
- Vantilatör tamamen soğuyana kadar bekleyin.
- Yüzeyleri yumuşak bir bezle temizleyin. Çok kirliyse, bezi hafifçe nemlendirebilirsiniz.
- Nemli bez kullandıktan sonra, temizlenen yüzeyleri iyice kurulayın.

ARIZA VE SORUNLAR

Cihaz çalışmıyor:

- Elektrik bağlantısını kontrol edin.
- Elektrik kablosu ve fişinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Bina tarafındaki elektrik sigortasını kontrol edin.
- Cihazı yeniden başlatmadan önce 10 dakika bekleyin.
- Cihaz çalışmazsa, uzman bir şirket tarafından elektrik kontrolü yaptırın.

Fan çalışmıyor:

- Cihazın açık olup olmadığını kontrol edin.
- Güç kaynağını kontrol edin ve fişin veya kablonun arızalı olup olmadığını kontrol edin.

Cihaz gürültülü çalışıyor veya titreşiyor:

- Cihazın dik ve sabit bir şekilde kurulup kurulmadığını kontrol edin.
- Cihazın doğru bir şekilde monte edilip edilmediğini kontrol edin.

NOTLAR:

- Tüm bakım ve onarım çalışmalarından sonra en az 3 dakika bekleyin. Ancak bundan sonra cihazı tekrar çalıştırın.
- Yaralanma ve hasarları önlemek için, montajı tamamlanmadan asla fanı kullanmayın.
- Çalışma sırasında fanın devrilmesini önlemek için, sabit, düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- Güç kablosunu, takılıp düşme tehlikesi yaratmayacak şekilde yerleştirin.
- Koruma ızgarasını dergi, masa örtüsü veya perde gibi nesnelerle örtmeyin. Koruyucu ızgaraya herhangi bir nesne asmayın veya sabitlemeyin.
- Kullanmadığınızda, çalışma bozukluğu meydana geldiğinde veya koruyucu ızgaradan bir nesne girdiğinde fanı kapatın ve güç kablosunu çekin.
- Vantilatörü yalnızca ortam sıcaklığının 40 °C'yi geçmediği yerlerde kullanın.
- Vantilatörü aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Doğrudan güneş ışığı ve ısıtıcı ısısından kaçının.
- Güç kablosunu sıcak parçalarla temas ettirmeyin.
- Vantilatörü asla hava koşullarına (yağmur vb.) maruz bırakmayın.

- Ventilator veya güç kablosunda gözle görülür hasarlar varsa ventilatörü çalıştırmayın.
- Plastik parçalarda çatlak, kırık veya deformasyon varsa ventilatörü kullanmayın.

TEST VERİLERİ

Açıklama	Sembol	Değer	Birim
Maks. hacim akışı	F	5.29	m ³ /dk
Fan güç tüketimi	P	37.78	W
Servis oranı	SV	0.14	(m ³ /dk)/W
Bekleme durumunda güç tüketimi	P _{SB}	0.00	W
Mevsimsel elektrik tüketimi	Q	12.09	kWh/a
Fan ses gücü seviyesi	L _{WA}	53.20	dB(A)
maks. Hava hızı	c	3.49	metre/sn
Servis oranının belirlenmesi için ölçüm standardı	YÖNETMELİK (AB) No. 206/2012 & (AB) 2016/2282 ISO 5801:2007 EN 50564:2011 EN 60704-2-7:1998 EN 60704-1:2010+A11:2012		

SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalaj malzemeleri çevreye uygun ve yerel yönetmeliklere uygun olarak atılmalıdır.



Elektrikli veya elektronik cihazlar üzerindeki çöp kutusu simgesi, 2012/19/EU direktifine dayanmaktadır. Bu simge, bu cihazların kullanım ömürlerinin sonunda evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir.

Ücretsiz iade için, yakınınızda elektrikli ve elektronik eski cihazlar için toplama noktaları mevcuttur. Bu konuda bilgi almak için şehir veya belediye idaresine başvurabilirsiniz. Alternatif olarak, ülkenizde onaylanmış resmi bir atık bertaraf veya geri dönüşüm şirketine başvurabilirsiniz. Almanya'da, ElektroG (Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Yasası) § 17 (1) ve (2) uyarınca, distribütörlerin eski cihazları ücretsiz olarak geri alma yükümlülüğü bulunmaktadır. Elektrikli ve elektronik eski cihazların ayrı olarak toplanması, bunların yeniden kullanılması, geri dönüştürülmesi veya başka şekillerde değerlendirilmesini mümkün kılar. Aynı zamanda, olası zararlı maddelerin çevre ve sağlık üzerinde olumsuz etkileri olmasını önler.

GARANTİE

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun.
Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Hergestellt für / Produced for:

HATEX AS GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Str. 3
47877 Willich, Germany
E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr.: DE85618156